

# Anhang.

*Alteinde See*  
*Rechtliche mit Lincumbes, Bf*  
I. *Al. am 10-45, 400-403*

## Aelteste Satzungen des Ordens.

Articuli sent Hubertz ordens wie sich die broedere halten sullen.

1.

Item sall eyn icklich (jeglicher) broeder sweren weder mymen genedigen heren nyt zo doyn mit raide noch dait, ind vort alle punten ind artikell in deme brieve der broederschaff zo halten ind zo volfuren na alle synre macht.

2.

Item off it eynchen (irgend einem) broeder so gelegen wurde eytz off anderer bewantenis off undersaissicheit halven, dat hie weder mynen genedigen heren doyn moist; dat sall hie mit synen offenen versigelten brieve myme genedigen heren VI wechen lanck zo voir verkondigen, ind synen eyde ind dese broederschaff upschryven, ind damit synen orden ind halsbandt oversenden zo Nydeck.

3.

Item sall eyn icklich broeder sent Hupertz avent vasten ind synen dach vyren (feiern), off dar vur geven dry albus in dese broederschaff off armen luden wie eme geliefft.

4.

Item sall eyn icklich broeder alle dage spreken V pater noster ind so vyll ave marien in ere gotz ind der hilger vuff wonden, as die sent Hupert tuschen den hirtz horne erschenen, dat eme got int sent Hupert syne vuff synne behueden wille.

5.

Item sall ein icklich broeder spreken up icklichen vridach in der quattertemp XV pater noster ind so vyll ave marien vur alle broeder, in desen orden verstorven; up de dage sall men alle broeder ind suster begaen, sy synt levendich off doit, zo Nydeck.

## 6.

Item sullen die broeder under eyn broederlige truwe ind fruntschaff halden; ind hoirte emans (Jemand) up des anderen ere spreken, sall hie verantwoord worden bis an yn, ind eme ouch dat kont doyn sich des zo verantwoord worden.

## 7.

Item sall eyn icklich broeder van gueder Ritterschaff syn van synen vier anchen (Ahnen), ind eyn vrome man der nyt weder ere gedain hait, ind sall vort erberlich leven ind sich halden ind besonder in geyne offbaren overspyll<sup>1)</sup> nyt sitzen.

## 8.

Item sall eyn icklich broeder gehoirsam syn dat iair uif, na hie gekoren wurde van den vier broedermeistere, ind dayn nyt wrevelich sich halden ind alle sachen doyn as sich dat na lude des brieffs geburt.

## 9.

Item vere eyncher van den broederen der sich nyt enthielte na inhalt des brieffs, off sich befonde dat hie weder ere gedain het off dede, des hie sich zo myns genedigen heren bescheidongen (Vorladung) vur den vier broedermeisterten nyt verantwoord en konde: der sall des ordens ind broederschaff intwyst syn, ind sall synen orden van stont zo Nydeck oversenden, gelich off hie gestorven were.

## 10.

Item sall ein icklich broeder bestellen an syne lesten, dat syn orden ind zeichen in die kirch zo Nydeck oversant werde as hie gestorven were, ind dan sal men yn da begain as sich dat geburt.

## 11.

Item sall eyn icklich broeder synen orden alle hilige dage dragen, ind hie sall al dage syn zeichen dragen boeven off unden den cleyden, up eyne pene (Strafe) eyns alden thornis, den in die broederschaff zo geven.

## 12.

Item ensullen geyne vrauwenpersonen desen orden dragen dan der broeder elige (ehelige) huysfrauwen, die van Ritterschaff weren van eren vier anchen as vurschreven steit; ind dat sullen sy beweren (dartun) gelich up die broeder geschreven steit.

## 13.

Item sall eyn Vorst geven in den orden XII gulden ind deme heralde IV, item eyn Grave off vry edelman VI ind deme heralde II, item eyn Ritterman dry ind deme heralde eyne.

<sup>1)</sup> Alle Personen, die bevonden worden overspeel (Ehebruch) gedaen te hebben met een Vrouwe die sy weeten gehylykt (verheiratet) te syn, die verliesen als eerloose ende trouwloose hunne Officie (Amt) ofte Staet (Rang), indien (sofern) sy enge hebben. Gelrische Landt en Stadt-Rechten, 6e Deel, 2e Tytel, § 3. Art. 5.

## 14.

Item wer desen orden begert, der sall des muntlich off overmitz (mittels) synen besiegelten brieff an myne gnedigen here doyn gesynnen (beantragen); were dan sache (für den Fall) dat it synen genaden geliefft, sall men eme eynen brieff geven an die vier broedermeistere yn zo infangen, so verre (sofern) hie dar zo bequeme (geeignet) is mit der geburt syner vier anchen ind anders; ind sulchen myns gnedigen heren brieff sall hie vurbrenge up sent Hupertz dach den vier broedermeistere, ind die beweronge (Gewähr) synre vier anchen sall hie ouch overmitz eynen besiegelten brieff van zwen erberen unbesprochen (ehrbaren, unbescholtenen) Rittermannen asdan mit bybrenge in vurschreven maissen; da sall eme dan der orden verleent (verliehen) werden na lude des principaill brieffs.

## II.

## Satzungen des Jahres 1445.

*Up Artikel mit Ludwig, Br II, Fo. 57. Bl. ob*

„Gerardus Juliae, Montiumque Dux, Comes Ravensbergensis inclyti Ordinis conditor et Auctor ob devictos feliciter Gelros has Ordinis Equitibus et Matronis Nobilibus in illum cooptatis leges et regulas praescripsit.

I. Primo quilibet sciat, quod Equitum S. Huberti Ordo sit institutus in Individuae sanctissimaeque Trinitatis et quinque sacrorum Christi Vulnerum honorem et ad S. Huberti Leodiensis Episcopi laudem in die parasceves, et quicumque huic Ordini volunt associari, ipsi tenentur observare sequentia.

II. Quilibet Eques sacramento sese obligabit, quod nihil vel facto vel consilio sit factururus contra Serenissimi Ducis honorem vel commodum, et quod juxta vires omnes articulos in institutionis literis denominatos ad unguem sit observaturus. Vgl. oben § 1.

III. Si quis Eques obligaretur propter aliquod juramentum vel aliam ob causam, vel subditorum gratia contra clementissimum Dominum nostrum aliquid attentare, hoc tenetur literis apertis suo sigillo munitis dicto clementissimo Domino sex septimanis ante annuntiare, coram Equestris Ordinis Praeposito Ordinem deponere et torquem Ordinis tesseram remittere Nideccam ad Divae Christinae templum, in quo ordinis sedes primaria. Vgl. § 2.

IV. Quilibet Eques pridie S. Huberti festivitatem jejunium servato diemque solemnem habeto vel Ordini tres albos Colonienses solvito. Vgl. § 3.

V. Quilibet quinquies Pater noster et ave Maria singulis diebus ad Dei honorem et quinque Christi vulnerum memoriam sicut illa Divo Huberto in die parasceves inter cervi cornua sunt revelata, recitato, ut Divina gratia per S. Huberti intercessionem et merita quinque sensus sanos et illaesos conservet. Vgl. § 4.

VI. Quilibet singulis quatuor anni temporibus die Veneris quindecim orationes Dominicas et totidem salutationes Angelicas pro vivorum et defunctorum tam masculini quam foeminei sexus Equitum, salute Deo persolvito. Vgl. § 5.

VII. Equites amore fraterno se diligunt mutuaque sibi fidelitatem praestant, alterius existimationem famamve nullus violato, et si contingat, quod alius quispiam Confratris absentis honorem laceret ipso praesente, ejus famam defendito et injuriam ab eo propulsato, donec laesus veniat et laedens de maledictis faciat ipsi satis. Vgl. § 6.

VIII. Illustrissima antiquissimaque prosapia natus nobilitatem generis velut communem virtutum omnium fontem esse non ignarus Ordinis Institutor edixit: Equites nomine et armis Nobiles sunt Parentum, Avorum Proavorumque tam ex paterna quam materna parte genus Illustre per octo laterum stemma probant, inculpatae vitae sine generis et personae macula sunt. Vgl. § 7.

IX. Quilibet Eques a Serenissimo Duce et Domino nostro susceptus in hunc Ordinem constitutionibus omnibus, quae continentur in institutionis literis, obtemperato. Vgl. § 8.

X. Si quis Eques hasce leges ex contemptu sequi detrectaret vel manifesto famae suae labem inureret aut inussisset, quod apud Clementissimum Dominum nostrum omnem ipsi excusationem adimeret, ex Ordine proscriptus esto et quasi mortuus existimato, hinc absque mora Torquem in S. Christinae templo Nidecae restituito. Vgl. § 9.

(Dem § 13 entspricht) XI. Si quis Princeps ad Equestris hujus Ordinis honorem promovetur, Ordini duodecim florenos exsolvit, Feciali quatuor pendito, Comes et Baro Ordini sex, Feciali duos, Nobilis tres et unum Feciali.

XII. (§ 12.) Nulla Matrona admittatur ad hunc Ordinem, nisi legitimo toro sit juncta, et quidem maritis in ordinem ante cooptatis, Nobili tamen genere nata esto, quod tam ex parte paterna quam materna equestri familia nata sit, sufficientibus testimoniis, quomodo facere tenentur Equites, asserito, preces Equitibus praescriptas recitato, eandem pecuniae summam Ordini et Feciali persolvito pro dignitate, praeter Serenissimam Dominam nostram et nobile Gynaeum, quoad aliqua ex illo in Serenissimae erit obsequiis, cum autem se illis abdicaverit, Torquem reddito, nisi Serenissimus illius marito gratiam hanc permittat, teneretur tamen praeviae titulis et insigniis nobilitatis praestare se nobilem.

XIII. Si quis vel quae sine Serenissimi Domini nostri venia vel concessu vel Ordinis Praepositi scitu plus justo sibi arrogaret Torquem Ordinis gestando, hunc vel hanc Serenissimus accedito et Torque privato, donec in Ordinem referatur dato diplomate, quod in Divi Huberti festo cum aliis requisitis superius denominatis producere tenetur.

XIV. (§ 11.) Quilibet et quaelibet Torquem omni die Dominica et festiva gestato, sed Ordinis signum neque ad diem unum deponito sub poena mulctae Ordini solvendae, quoties statutum violaverit.

XV. (§ 10.) Si quis defunctus vel quae defuncta sit ex Ordine, defuncti vel defunctae proximi haeredes et Cognati Torquem et Ordinis signum protinus Nideccam ad Sanctae Christinae templum, in quo pro defuncti vel defunctae requie sacrificia procurabuntur precesque offerentur, remittunt.

### III.

Satzungen des Jahres 1476.

Wir Wilhelm von Gottes Gnaden Hertzog zu Gulich und Berg, Graf zu Ravensperg, Herr zu Heinsberg etc.

Thun kundt allen Leuthen, die diesen Brief sollen sehen oder hören lesen, wie daß der hochgeborne Fürst Herr Gerhard, Hertzog zu Gulich und Berg, seeligen Gedächtnuß, unser liebe Herr und Vatter, als der nächste Erbe von der Schwerdtseite zu dem Herzogthume Geldern und der Grafschaft Zütphen dieselben Landschaften von unserem allgnädigstem Herrn Friderich Römischen Kaiser zu Lehn empfangen und dieselbe Landschaften mit kaiserlichem Urtheil und Recht erworben hat. Da nun dann die edele Ritterschaft und Städte der vorgemelten Landschaft so widerwillig und ungehorsam gewesen sind, und darzu verachtet unsers Allergnädigsten Herrn des Kaisers Urtheile und Sentenzen und gegen Seiner kaiserlichen Majestät Gebothsbrieife muthwillig auß eigenem Trieb den Edelen Herrn Arnold von Egmont für ihren Herrn erkant und als Hertzogen von Geldern aufgeworfen und genommen, darumb sich dan ein beschwerlich Krieg zwischen den gemelten unseren lieben Herrn Vatter und der vorgemelten Landschaft von Geldern erhoben hat und der gemelter Herr Arnold mit seinen andren Geldrischen Zuständen mit einem großen Hauffen in unserm Landt von Gülich gezogen, alda merklichen Schaden mit Rauben und Brennen gethan hat, Im Jahr unsseres Herrn Tausendt Vierhundert vier und vierzig auf den heiligen Hubertustag. Worumb unser vorgemelter lieber Herr und Vatter mit seiner Ritterschaft und Unterthanen sich in das Feldt gestellet, gegen gemelte Geldrische mit den Seinigen in Ordnung und Glieder angezogen, worüber sich ein Streith begeben hat, und in welchem Streith die Geldrischen mehr denn drey Mann gegen Einen des Volkes unsseres lieben Herrn und Vatters hatten, da der Allmächtige Gott und der heilige Marechal Hubertus dem Vorgemelten unsserm lieben Herrn und Vatter und den seinigen die Gnade gethan und das Glück verliehen, daß sie den Streith gewonnen, das Feldt behalten und den Feinden abgenommen haben; darum dan der Vorgemelte unsser liebe Herr und Vatter zur Ehre Gottes, Marien seiner lieben Mutter und des heiligen Marechal Hubertus einen Orden an dem Halse zu tragen und eine Bruderschaft gestiftet hat, welcher Orden doch bisher nach Nothdurft nicht aigentlich bestätigt ist, So haben Wir die vorgemelte Gnade angesehen

und vermerckt, wie wir dan ganz geneigt sind, die vorgemelte Ehre und Dankbarkeit unseres lieben Herrn und Vatters, welche er unserm lieben Herrn Gott und dem heiligen Hubert mit dem gemelten Orden vorgenommen hat, nicht zu vermindern, sondern nach unserer Macht zu vermehren und zu verbessern, und haben darum mit gutem Willen und vorbedächtem Rath den Orden und die Bruderschaft des vorgemelten unseres lieben Herrn und Vatters, forthin zu vollführen auf uns genohmen, ihn bestätigt und confirmirt, und vermöge dieses Briefes bestätigen und confirmiren zu ewigen Tagen, in unserer Collegiat-Kirchen zu Sct. Johann Evangelisten zu Nydeggen gehalten und begangen zu werden, zur Ehre Gottes, Marien seiner lieben Mutter, und des heiligen Marechals Hubert mit allen puncten und Articulen, wie hiernach beschrieben folgt.

Zum Ersten soll der Orden, den wir und unsere Ritterschaft tragen, von Goldt oder Silber seyn, nach eines Jeglichen Standt und Geburth und in der Form, wie ihn unser liebe Herr und Vatter sich vorgenommen und verordnet hat, und wir haben beschlossen und uns vereinbahret, daß nicht mehr dan Sechszig Mannspersohnen<sup>1)</sup> in diesem unsern Orden und Bruderschaft seyn sollen, und wer darzu gelassen und aufgenommen werden soll, wie solches hernach klärlich beschrieben stehet, der soll ein frommer lieber Mann, der nichts wider die Ehre gethan hat, und soll seyn von seinen Vier Ahnen von guter schilderkundiger Ritterschaft, und wer zu diesem Ordeif und Bruderschaft aufgenommen wird, der soll nach der Aufnahm allzeit Sanct Hubertus Tag fyern und den Tag vorher fasten, oder dafür geben einen alten Gorgius oder drey weißpfenning Cöllnisch in diese Bruderschaft, oder denen armen Leuthen, wie ihm solches beliebt. Forth soll er betten alle Tag fünf Pater Noster und soviel Ave Maria zur Ehre Gottes und der Heiligen fünf Wunden.

Weither soll der und alle diejenige, die in diesen Orden aufgenommen werden, in die Handt eines der Vier Bruder- oder Ordensmeister, wie man hernach hören wird, zu den Heiligen schwören, wider Uns nichts zu thuen mit Rath noch That, forth brüderliche Treue und Freundschaft unter einander zu halten, und alle puncten und Inhalt des Ordens und der Bruderschaft zu halten, und nach seiner Macht zu vollführen, und falls einer hörte auf des anderen Ehre sprechen, und sie schmähleren so soll derjenige, der dieses höret, es verantworten für den anderen, dem solches angehet, und ihm auch solches kundt thuen; und falls ein Bruder seines Aydts und anderer Bewandtnissen halber gegen uns verfahren müsse, dieses soll er uns sechs Wochen zuvor verkündigen und seinen Aydt in diese Bruderschaft aufsagen, durch seinen offenen versiegelten Brief, und damit seinen Halsbandt und Orden in das vorgemelte Gotteshauß zu Nydeggen übersenden.

<sup>1)</sup> Diese Einschränkung legt die Vermutung nahe, dass vorher zeitweilig eine grössere Mitgliederzahl vorhanden war.

1 Ferner haben Wir nun für das erste und zum Anfang verordnet, und auß Unserer Ritterschaft Vier Ordens- und Brudermeistern darzu gesetzt, nemblich zwey auß unsserem Gölischen und zwey auß unsserem Bergischen Lande. Diese Vier sollen diesen unsseren Orden und was darinnen zu thuen ist, handthaben und regieren, und diese sollen auf nächsten Sanct Hübertustag Abends zuvor zu Nydeggen seyn, alda in unsserer vorgemelten Collegiatkirchen bestellen, daß für alle Brüder dieser Bruderschaft, sie seyn todt oder lebendig Messen, Vigilien und Gedächtnissen gehalten werden, und auf Sanct Hubertstag eine Seelenmesse singen lassen, und hernach eine feyerliche Sangmesse zu Ehren des heiligen Hubert, und auf denselben Tag sollen sie, wann die Messen aus sind, den Orden verleyhen allen denen, die darzu bequäm sind, wie solches hernach erklärt stehet, und ihnen dann vorlesen alle Articül und puncten dieses Briefs, und sie zu den Heiligen schwören lassen, selbige zu halten und nach ihrer Macht zu vollführen, und denselben sodann unsser Zeichen, so wir darzu gesetzt und verordnet haben, übergeben.

4 Demnechst sollen an demselben Tag die vorgemelte Ordens- und Brudermeister unter sich Vier andere, auß Jedem nemblich unsserer vorgemelten Landen Zween aus den Brüdern, welche darin sind, so ihnen darzu nützlich und bequäm scheinen, erwählen und dieselben sollen sie Uns von dannen schriftlich übersenden, und den Tag, wann ehe es geschehen, dabey setzen, sollen wir alsdann den Vieren, die also darzu erwählt werden, schreiben lassen, daß sie vor Uns und den bevollmächtigten Räthen erscheinen sollen, wohin die Vier, welche das vergangene Jahr Brudermeister gewesen sind, auch kommen, ihre Rechenschaft zu thuen von allen Sachen der Ausgab und Einnahm vor Uns oder unsseren Räthen und den anderen Vieren, die darzu erwählt sind, und allen Unterricht davon diesen übergeben, welche auch darin gehorsam und willig seyn sollen, und forthan das nächste Jahr regieren und thuen, was sich gebühret, wie vorgeschrieben stehet, und nechst darnach folgenden Sanct Hubertsabendt nach Nideggen kommen, die Wahl der Vier anderen zu halten, und so forthan zu handhaben und zu regieren, alle Jahr vier andere zu setzen, und alles das zu thuen, wie dieses vor und nach in diesem Brief geschrieben stehet, und die vier erwählte Brudermeister sollen auf keinerlei Weise etwas unterlassen, noch aus einigerley Ursache ausbleiben, sie sollen auf Sanct Huberts-Abendt nach Nideggen kommen auf vorgeschriebene Art.

5 Wäre es aber mit einem von ihnen wegen Leibesnoth oder Krankheit so beschaffen, daß er um die vorgeschriebene Zeith nicht zu Nideggen sein könnte, dieses soll er durch einen offenen versiegelten Brief bei seinem Ayde den anderen zu Nideggen anzeigen und beweiffen, also sollen die andern, die da seyn werden, alle andere Sachen wissen, und die Wahl der vier andern vornehmen, als wenn sie alle Viere da wären, desgleichen wenn in einem Jahre einer oder mehrere dieser vier Bruder-

meisteren mit Todt abgienge, so sollen die Andere, die noch im Leben bleiben, ferner alle Sachen verrichten und thun, gleich als wenn sie noch alle im Leben wären.

6 Hernach wenn einer auß der Ritterschaft verlangte, in diesen unsseren Orden und Bruderschaft zu seyn, der soll dieses persönlich von Uns begehren, oder vermög einer von ihme versiegelten Schrift begehren lassen, alsdann wollen wir, sofern es uns belieben wird, ihn aufzunehmen, ein Schreiben an die Vier, welche in demselben Jahre Brudermeistern sind, ausfertigen lassen, ihn aufzunehmen, sofern er darzu fähig ist. Dieses Anschreiben soll derjenige, der willens ist, in den Orden und die Bruderschaft aufgenommen zu werden, auf Sanct Hubertus-tag zu Nideggen denen Vier erwählten Brudermeistern vorzeigen, und dabei einen versiegelten Schein, mit anhangenden Siegillen zweer Ehrbarer und nicht tadelhafter Ritteren, welche in demselben bey ihren Ayden betheuren und bekräftigen, daß er seine Vier Ahnen habe und von guter Ritterschaft seye. Er soll dabey seine Wappen und Schilder der Vier Ahnen gemahlt unsserem Herolde übergeben.

2 Wenn dieses also geschehen und derselb ein frommer Mann ist, der nichts wider die Ehre gethan hat, so sollen diese Brudermeister ihm unsseren Orden, gemäß seinem Aydt, wie vorgeschrieben stehet, verleihen, und ihn in denselben aufnehmen, und wenn also derjenige, so in denselben an und aufgenommen wird, Ein Fürst ist, so soll er der Bruderschaft zwölf Oberländische Gulden, oder für jeden Gulden Vier Mark Cöllnisch, und unsserem Herolde Vier bezahlen; Ein Graf oder Freyherr sechs Gulden und unsserem Herolde zween; Ein Ritter aber drey Gulden und unsserem Heroldt einen, auf daß dieser die Wappen eines Jeden einsetze und beyhalte. Man soll auch eines Jeden Bruders Nahme in ein Buch einschreiben.

8 Wäre es auch Sache, daß einer von den Brüdern beehrte, daß seine Eheliche Haußfrau diesen unsseren Orden tragen, und in die Bruderschaft aufgenommen werden möchte, so soll er dieses zu Nideggen den Vier Brudermeistern anzeigen und beweissen, daß sie Ritterbürtig seyn, und die Schildter ihrer Vier Ahnen mit dem Geldt, wie von den Brüdern vorgeschrieben stehet, auf jeden Fall einschicken, alsdenn sollen die Brudermeister denselben den Orden verleyhen, und sie in das Bruderschaftsbuch einschreiben, und den eingeschriebenen zustellen, wie sie sich in ihrem Gebett und anderwärts nach Ausweissung dieses unsseres Ordens verhalten solle, sonst sollen keine andere Frauenzimmer diesen unsseren Orden tragen.

9 Wenn auch ein Fürst, Graf oder Freiherr diesen unsseren Orden und Bruderschaft von uns beehrte, so sollen Wir die Macht haben, wenn es uns beliebt, ihnen den Orden ohne Vorwissen der Brudermeister zu verleyhen und anders Niemandt. Wir können auch von denselben ihren Aydt und das Bruderschaftsgeldt, wie vorgeschrieben stehet, empfangen oder empfangen lassen.



Jomben

bis  
- 2m

10 Ferner stehet es uns frey, unseren Hof-Dames, wenn sie Ritterbürtig sind, unseren Orden zu verleyhen, und ihnen die Erlaubnis denselben zu tragen zu gestatten, als lang sie an unserm Hof bei unserer Ehelichen Haußfraw und Gemahlinnen sind, und so lang sie diesen tragen, sollen sie schuldig seyn, das Gebethe zu verrichten und zu fasten, wie vorgeschrieben stehet und wenn sie unsere Hof-Dames nicht mehr sind, sollen sie den Orden niederlegen, und auf keine Weiß mehr tragen, es seye dann Sach, daß er ihnen verlichen werde durch die Brudermeister, wie sich dieses vorgeschriebener Maßen gebührt.

19 Weither sollen die Vier Brudermeister mit den Ehrbaren unseren lieben andächtigen Dechant und Capitularen unserer vorgeschriebenen Kirche zu Nideggen anordnen, daß diese Bruderschaft zu ewigen Tagen alle Jahre viermahl, nemblich an jeden Freytag in den Quatertemperen mit Vigilien, Meessen und Gedächtnüssen, worinnen man bitten soll für alle lebendige und verstorbene Brüder, solle gehalten werden, und soll ein jeder Bruder an diesen Tügen, wo er immer seye, sprechen funffzehn Pater Noster und so viel Ave Maria, und wann die Vier Brudermeister an den vorgeschriebenen vier Tügen zu Nideggen seyn können oder wollen, so sollen sie es thuen, und diese Begängniß mit Geläuthe und anderen nothwendigen Sachen anordnen, und wan sie nicht da seyn könnten, so sollen sie dieses an den vorgeschriebenen Dechant und Capitularen bestellen, damit solches also geschehe und gehalten werde; und sollen die Vier Brudermeister in unserer vorgeschriebenen Kirche einen verschlossenen Kasten machen lassen, wovon ein Jeder auß ihnen einen Schlüssel haben soll, worin sie das Geldt, die Kleinodien und andere Sachen der Bruderschaft verwahren.

92 Es sollen auch die Vier Brudermeister den Dechant und zwey von den ältesten oder Ehrbarsten Canonichen unserer vorgeschriebenen Kirche, welche sie für bequäm darzu halten, zu Gehülffen dieser Bruderschafts-Sachen anzuordnen und zu bewahren nehmen, und erwählen, und dafür sollen dieselbe doppelte Präsentz-Jura haben, wenn die Begängnisse vorgeschriebener massen gehalten werden; und solte einer von den Brüdern oder Schwestern in dem Jahr mit Todt abgehen, so soll der andere ihn überlebende besorgen, daß sein Orden nach Nideggen dem vorgeschriebenen Dechant und zween Canonichen übersendet, und sein Absterben zugleich verkündiget werde. Alsdann sollen die Dechant und Canonichen den Orden empfangen und bewahren bis zur Ankunft der Vier Brudermeisteren, um ihn denenselben alsdan zu übergeben, und sie sollen alsbaldt dem verstorbenen Bruder oder Schwester zum Trost mit Messen und Vigilien Begängniß ehrlich halten, wie es sich geziemet.

93 Forth sollen die Brudermeister alle Kleinodien und Geldt, so sie empfangen, auf erbliche Rhenten verwenden und austhuen, welche den Priestereen und Persohnen des vorgemelten Capituls angedeyhen sollen, so diese Begängnissen halten, wie es die Brudermeister bestens ein-

richten und anordnen werden. Es sollen auch Meßbücher, Stollen, Kelch, Glocken und andere Sachen, was nothwendig ist, davon angeschafft werden, und solte Gott es fügen, daß diese Rhentn sich verbessern und vermehren würden, mehr, als man brauchte zu den vorgeschriebenen Begängnissen, so sollen die Vier Brudermeistere es einrichten, daß die Messen auch diesem nach verdoppelt und vermehret werden, oder andere Messen, es seye zusammen, oder jede besonders in derselben Kirche zur Ehre unsrerer lieben Frawen damit bestiften, und das andere hinführo zu derselben Kirchen-Bau hergeben, wie ihnen dieses alles nach Beschaffenheit der Rhentn oder Gelder, so sie hätten, thunlich scheinen wird.

Sodann sollen die Bruder und Schwistere, welche in diesem Orden und Bruderschaft sind, sich ehrbar halten und leben, und besonders in keine offenbahr verdächtige Häusser sich aufhalten; auch sollen alle Brüder und Schwistere den Orden wenigstens an allen heiligen Tügen tragen, und wann es ihnen nicht belieben würde, denselben an allen heiligen und anderen Tügen öffentlich zu tragen, so sollen sie diejenige Sanct Huberti Zeichen, womit sie diesen Orden dereinst empfangen haben, immer bey sich haben und tragen über oder unter den Kleydern, und wenn einer gefunden würde, der solches nicht trüge, der soll dafür in einen alten Ghorius oder drey Reichspfening Cöllnisch verbrücht haben, und solche unserem Heroldt oder demjenigen, der es bemercket hat, geben, der es weither auf St. Huberti Tag zu Nideggen an die Bruderschaft überliefern soll.

Wenn ferner einer so vermessen seyn würde, daß er diesen Orden trüge zuvor und eher, als er denselben empfangen hätte, und in die Bruderschaft wie vorgeschrieben stehet, aufgenommen wäre, es seye Mann oder Fraw, so soll unser Heroldt ihn darum besprechen und von unsertwegen ihm befehlen, den Orden abzulegen und nicht mehr zu tragen, und wenn derselbe diesem ungeachtet den Orden trüge, alsdann soll der Orden unserer Bruderschaft verfallen seyn, und soll unser Heroldt uns dieses alsbald verkündigen, alsdan werden wir verordnen, daß der Orden demjenigen vom Halse genohmen, und weither nach Nideggen geschickt werde zum Gebrauch unsrerer Bruderschaft gleich ihrem anderen Geldt und Kleinodien.

Solte auch einer von den Bruderen sich nicht betragen, wie die puncten und Articulen dieses Briefs es ausweisen, oder solte er wider die Ehre gethan haben, oder thuen, so sollen die Vier Brudermeistere oder unser Heroldt zusammen oder ein Jeder insbesondere uns bey ihren Ayden davon Bericht erstatten, sobaldt sie es vernehmen, alsdann wollen Wir diesen vor die vier Brudermeistere und soviel andere Brüder als es uns gefallen würde, deren dabei zu haben, abladen, und kann er sich alsdann nicht veranthorthen, wie es uns, den Vier Brudermeistern und den anderen Brüdern, so darzu abgeladen wären, seiner Ehre und dem Orden gemäß hinlänglich zu seyn düncken würde, alsdann soll dieser auß

dem Orden und der Bruderschaft verwiesen seyn, und wir wollen ihm alsdann befehlen, seinen Orden abzulegen und sogleich nach Nideggen zu schicken, ebenso als wenn er gestorben wäre.

Ueber daß sollen die Vier Brudermeistere, wenn sie auf Sct. Huberti Abend und Tag nach Nideggen kommen, ihre Zehrungskosten, welche sie allda verwenden werden, und auch allen Nebenlohn und Zehrungskösten, welche sie wegen der Bruderschaft und dem Orden machen werden, und klarlich berechnen müssen, auß den Bruderschafts-Renthen und Geldern hernehmen.

Letzlich, weil wir Hertzog, wie oben, uns von nun an diesen Orden und Bruderschaft für uns, unssere Erben und Nachkömmlingen Erblich, vest und stets zu halten fürgenohmen, und denselben eingesetzt haben, so haben wir diesen unsseren Brief in die vorgemehte Kirche übergeben lassen, und unsser Insiegel mit unsserem Wissen und guten Willen darahn zu hangen befohlen, welcher gegeben ist in dem Jahre unsseres Herrn Ein taussendt Vier hundert sechs und Siebenzig auf Montag nach St. Agnestag.

L S. De Mandato Dni Ducis nostri per Troll Czl.

Ex vero ejus et in Archivio venerabilis capituli ecclesiae Collegiatae B. M. V. hic Juliaci asservanter detento Originali copiam hanc desumptam non tantum olim per Notarium legalem et Juris licentiatum Joannem Petrum Steprath, sed et nunc per me infra subscriptum rite conscriptam et collationatam, adeoque dicto originali verbotenus consonam testor.

L. S. Johann Wilhelm Leutmann,

Notarius Apostolico-Caesareus legalis et hic Juliaci residens

#### IV.

#### Wortlaut des Friedensvertrages.

„Wir Johan aldiste son van Cleve und van der Marcke &c. doin kunt ind bekennen dat wir huden up datum dis brieffs, eynen guden, vasten, steden vreden und bestant gedadingt haven tusschen unsem lieven gemynden neven heren Gerharde hertzougen zo Guylge, zo dem Berge &c. ind graven zo Ravensberge, ind dem edeln heren Gerharde van Loen, eyn here zu Guylge, graven zo Blanckenheym ind den landen van Guylge, van dem Berge, van Ravensberge und van Blanckenheym, ind allen anderen yren landen, und undersaissen, ind vort yren hulperen ind hulpers hulperen und yren parthijen an die eyne sijde, ind unsen lieven gemynden swager hertzougen Arnolt, hertzougen van Gelre und van Gulich und graven van Zutphen, und den landen van Gelre und graefschaffen van Zutphen, und allen anderen sijnen landen, und undersaissen, ind vort sijnen hulperen ind hulpers hulperen, und yren parthijen an die ander sijden, wilche vrede und bestant up datum dis

brieffs angaen, ind vort duren, ind waren sall tzien jaire lanck, darna  
 neist na eyn ander volgende, ind dartzo bis up den irsten dach des  
 maendtz Meye, na den vurscr. tzien jaren, neist volgende, dat is neme-  
 lichen bis up den irsten dach des maendes Meye, in den jaeren unss  
 Heren, als man schrijven sall, na Cristus geburte, duysent vierhundert  
 seess ind vunfftzich jaere, und die jaire und zijt da bynnen, und den  
 lesten dach, da van all, sunder argelist, in sulcher voegen, dat die heren  
 vurscr. yre gheyn an des anderen van yren landen, slosse, steden, vesten,  
 luden und undersaissen, die sij nu ynne haven, off ynkrijgende werden,  
 off des anderen van yren undersaissen, overmizt sich selven, syne under-  
 saissen, off die syne, geynen geweltlichen schaden, bynnen desern vurscr.  
 vreden und bestande, doen en sullen, noch lassen geschien, uysser yre  
 eynichs lande, da doer, off da weder yn, und sullen dat getruwelichen  
 also bestellen, an allen sijden gehalten und geweyrt zo werden. Were  
 ouch sache (Gesetzt auch), dat eynich geweltlich schade hir enboven  
 (trotzdem) geschege, uysser den landen van Guylge und van dem Berge,  
 off anderen landen unsser neven hertzougen zo Guylge, zo dem Berge, off  
 graven zo Blanckenheym vurscr., in die lande van Gelre, off graefschaff  
 van Zutphen, off yn eynghe ander lande unss swaigers hertzougen zo  
 Gelre &c. vurscr., so sullen iglich der heren vurscr. getruwelich bestellen,  
 gelijk off id yn selven angienge, dat dat gekeirt und beschudt (abge-  
 wehrt) werde, und off yemant navolgede, die der beschuddongen gesonne  
 (der um Abwehr bäte), den sullen die amptluden und gemeynten, da sich  
 dat geburde, mytten clockenslage (d. h. mit der durch Stürmläuten auf-  
 gerufenen wehrhaften Mannschaft), und gantzer macht, zurstont, aen  
 vertzoch, gevolchlich syn, den off die zo helpen beschudden, und wat  
 dan in sulgem geverde gescheege van den ghienen, die also navolgeden,  
 an den ghienen, die den schaden gedaen hedden, da mit en sullen die  
 ghiene, die so navolgeden, nyet mysbruchen an den heren off lande, da  
 dat geschege. Ind off also yet genomen wurde, des man nyet beschudden  
 en kunde, dat sall die here, des undersaissen den schaden gedaen hedden,  
 doin richten (vergüten lassen) off richten, bynnen dem neisten maende  
 darna volgende as he darombe ersoucht were worden, ongeverlich also  
 verre (was insofern ungefährlich wär), als die heren sich an den off an  
 die ghiene, die den schaden gedain hedde, off hedden, an yren lijve off  
 guede, sulchs schadens verhoelen mogen, sonder argelist. Ind off an der  
 richtongen sulchs schadens, wie vurgeschreven steyt, eynich gebrech  
 were, dat sall stain zo clerynghe onser Johans van Cleve und van der  
 Marcke vurscr., ind off unsser van doedes weygen gebreche zo clerynghe  
 des ghienen, die dan in der zyt eyn hertzouch van Cleve were, wilche  
 clerynghe wir dan, off die dan na unss hertzouge zo Cleve were, an-  
 nemen, und bynnen zwen den neisten maenden, na dem unss dat ver-  
 kundiget wurde, van eynich der parthien vurschr., der des noit were,  
 doen soelen, dan off unss dat asdan noitliche saichen benemen, so soulden

wir dat darna doin, bynnen eyner redelichen zyt, sonder argelist. Vort en sullen egheyne vyande eynichs der vurschr. heren, die in des anderen landen bynnen desem vreden und bestande geschediget hedden, geleyde haven bynnen des anderen van yn, slossen. steden, vesten, dorperen noch landen, ind off solichen vyanden darboven (trotzdem) eynche vurwerde (Vorschub), off geleyde gegeben wurde. en sall doch van geynre macht syn, ind off der eynich also in der vursch. heren slosse, steden, vesten, dorperen off landen quemen, die sullen die amptlude desselven lantheren, zo gesynnen der ander parthien, antasten (festnehmen) und behalden, zo geburlicher richtongen (Ersatzleistung) sulchs schaden, als he off die gedain hedde, off hedden, gelijk off die den selven lantheren sulchen schade, off onwille (Unbill), selve gedain hedde, off hedden, so dicke (oft) des bynnen desen selven vreden und bestande noit geburt. Voirt so sullen ouch alle undersaissen, hulpere und couflude der vurschr. heren, und der stat Coelne, yre schifflude und voyrlude, in der heren landen vurschr., und in allen anderen landen, steden und enden (Plätzen), vur mallich anderen, zo beyden sijden, bynnen desen vreden, und bestande, mit yren lijven, haven, gueden ind kommenschaff (Pfandschaften) velich (sicher) wanderen, komen, blijven und vaeren, vort ind wieder, beyde zo wasser und zo lande, op eren gewoentlichen tolle, ind die selven, die also doer die lande komen und wanderen, soelen ouch velicheit und geleyde halden, sonder argelist. Were ouch sache, dat eynich undersaisse in unser neven hertzougen zo Guylge, zo dem Berge und van Blanckenheim vurschr. landen gesessen were, die weder desen vurschr. vrede und bestant dede, und nyet halden en woulde, den sullen unse neven vurschr. mit alle yre macht dartzo halden, und brengen, bis zertzijt dat he den vreden und bestandt vurschr. genoich und gevolgich sij, als vurschr. is, ind wat he bynnen desen vurschr. vreden und bestande geschediget hedde, richte, ind dartzo sal unse swager vurschr., zo gesynnen unser neven hertzougen zo Guylge, zo dem Berge und van Blanckenheim vurschr., sementlich off besonder zo guder redelicher zijt, aen geverde senden synen marschalck off eynen anderen guden man, mit syme wypell, mit viertich mannen, mit glavyen gewapent, waill getzuget, up der vurschr. unser neven cost, gewynne und verluys. Were ouch sache, dat eynich undersaisse in uns swagers hertzougen van Gelre vurschr. landen gesessen were, die weder desen vurschr. vreden und bestant dede, und nyet halden enwoulde, den sall unse swager vurschr., mit alle synre macht, dartzo halden und brengen, bis zerzijt dat he dem vreden und bestande vurschr. genoich ind gevolgich sij, ouch als vurschr. is. ind wat he bynnen desem vurschr. vreden und bestande geschediget hedde, richte, ind dartzo soelen unse neven vurschr., zo gesynnen unss swagers vurschr., zo guder redelicher zijt, aen geverde, ouch senden yren marschalck, of eynen anderen guden man, mit yren wypell, mit viertzig mannen, mit glavyen gewapent, waill getzuget, up des vurschr. unss swagers cost, gewynne und verluys.

Vort sullen alle gevangenen van beyden sijden quijt wesen, und off der eynich an yemantz anders hende stoende, so sullen unse neven van Guylge, van dem Berge und van Blanckenheym ind unse swager van Gelre vurscr., iglich van yn van synre sijden, auch vuegen ind werven (darnach trachten und darauf hinarbeiten), dat die gevangenen vurscr. unvertzoichlich dair aff all und gentzlich quijt werden. Ind all unbezait gelt van deser veden, off voir veden komende, id sij verwijst off onverwijst (es sei an einen anderen überwiesen oder nicht), van dynktzale (Kriegslast), van brantschatze, van gefangenen und dat darane trifft, sall ouch quijt wesen ind ungevordert, und ungegheven blijven. Vort ist bedadingt, gelijch ouch in den vreden und bestanden vur desen bedadingt was, dat unse neven van Guylge, van dem Berge und van Blanckenheim vurscr., noch die yre, noch nyemant anders van yre weygen in geynre wijs, bynnen desen vurscr. vrede und bestande, die Gelreschen mytter acht und banne nyet vurder besweren noch schedigen en soelen, noch van yre weygen doen schedigen off besweren. Dan van heren Wilhelm van Bueren is sunderligh bedadingt, off he unsen swager van Gelre, off yemant van den Gelreschen, mit der acht antasten off kroeden (schädigen) woulde, off dat he desen vrede und bestant nyet halden en woulde, dat he dan, in den landen van Guylge, off van dem Berge, off anders, in eynigen slossen, steden off landen, die unse neven zo Guylge und zo dem Berge und van Blanckenheym vurscr. haven off krijgende wurden, nyet wesen noch sich dair uss, ynne noch doer behelpen en sall, sonder argelist. Ind ouch en soelen unse schwager van Gelre vurscr., noch die syne, noch nyemant van yre weygen, ouch bynnen desen vurscr. vreden und bestande nyet werven, noch doin werven, in geynrewijs, dat weder die vurscr. acht off banne sij, dat unsen neven van Guylge und van dem Berge und van Blanckenheim vurscr. zo hynder komen (zum Nachteil kommen) moge. Ind off solichs van eyniger sijden vurscr. geschege, so sall dat doch machtloiss und nyet sijn, sonder argelist. Ouch haven wir bedadingt, so wat guede die Gelreschen in den landen van Guylge und van dem Berge, off anderen landen, dartzo gehoerende, vur der zweydracht tusschen desen selven parthien und landen vurscr., voir der zweydracht tusschen yn gehadt hedden, und in der zweydracht entweldicht weren; desgelichs so wat guede die Guylgere off Berschen, in den landen van Gelre, off anderen landen, dartzoe gehoerende, voer deser zweydracht gehadt hedden, und in der zweydracht ouch yn entweldicht weren, daer an sall man sij van beyden sijden weder setzen, und der vredelich die vurgen. zijt lanck lassen gebruychen, ind ouch allen den ghenen, die umb deser zweydracht und veden wille yre leen entboeren (verloren) hedden, darane weder lassen komen, und gebruychen, und die vurgen. zijt dis vreden und bestanttz uyss up yre gewoenliche termijne doin verrichten und betzalen, ind eynen iglichen manne daer en bynnen leenrecht und lantrecht, omme sijne eygen proper sachen, die he mit yemande

besonder gaende (schweben) hedde, in der vurscr. heren landen, da und so sich dat geburt, soelen wederfaeren und geschien lassen, omme erschaff, da dat erve gelegen, und zo berichten (erstatten) geboirlichen is, ind omme schoult und bewegelich guet, da sich dat geburt, ind des nyemant weygeren noch vertrecken (in die Länge ziehen) lassen in geynrewijs. Ind also h. Rykalt vanme Roede der jonge, ritter, heren Johan Schelart van Obbendorp, ritter, syns huys und erves in dem lande van Guylge gelegen affhendich gemacht heefft, so sal h. Schelart vurscr. dat selve syn huys und erve zerstont weder haven, antasten und gebruychen zo synen besten. Ind off h. Rykalt vurscr. und syne myt-erven und gedelinge (Teilgenossen) zo her Schelart vurscr. cynich recht meynden zo haven, dat mogen sij vorderen mit rechte ast geboirt. Vort haven wir cleirlich bedadingt, dat in desen vurscr. bestanden, vreden ind velicheit mit begriffen syn und des gebruychen soelen, van weygen und sijden unser neven van Guylge und van dem Berge und van Blanckenhëym, unse gemynde lieve oeme Gerhart van Cleve und van der Marcke, burgermeistere, rait, burgere und gemynde der stat Coelne, her Werner here zo Palant &c. ritter und Carselis van Palant, ind van weygen und sijden onss swagers van Gelre, her Johan Schelart van Obbendorp, ritter, Johan van Boitbergh erffmarschalck zo Gelre, ind alle deser vurscr. hulperen und hulpers hulpøren, und die mit yn off umb yren wille an desen vede komen syn. Voirt so soelen die amptlude unser neven und swagers vurscr., as van weygen unser neven vurscr. die amptlude van Guylge, Caster, Broiche, Randenroede und Wilhemsteyne, ind van weygen unss swagers vurscr., die amptlude van Monfort, van Goch und des lantz van Kessell, van Ercklens, van Krekenbeek, van Gelre und Stralen, all die wijle dat sij also da amptlude syn, desen vrede und bestant in guden truwen und an eydstat na yre macht geloeven zo halden. Ouch soelen die amptlude vurscr. alle under amptlude, richtere, boeden und huyslude van allen yren ampten und kirspelen yre ampten vurscr. by eyn ander doen komen; und den desen vrede und bestant doen lesen, und sij dattzo vermogen, dat sij geloeven, und zo den heiligen sweren, desen selven vreden und bestant zo halden und schaffen gehalden werden, und, as vurscr. is, zo beschudden, na alle yre macht, ind iglich van unsen neven ind swager vurscr. mach dar bij schicken, dat zo hoeren und zo sien. Vort so en soelen ure neven off swager vurscr., bynnen desen vrede und bestande der vurscr. amptluden nu zertzijt da wesende en gheen entsetzen, id en sij dat sie zerstont anderẽ amptlude weder in die stede setzen, die dan, als sij zo den ampten komende werden, desen vrede und bestant ouch belooven soelen zo halden ind zo doin, gelijk van den anderen amptluden vurgeschreven steyt, ind so dicke ouch die zijt dis vreden und bestantz eyne nuwe under amptlude, richtere off boeden in den vurscr. ampten gesat wurden, die soelen dan disgelijchs desen vrede

und bestant beloeven und besweren, as vurscr. steyt, dat die amptlude also bestellen soelen zo geschien. Vort soelen die stede der lande van Guylge und van dem Berge, as mit namen Guylge, Duyren, Munster in Eyffell, Euszkirchen, Caster, Broiche (Grevenbroich), Glaedbach, Randeroede, Ratingen und Duysseldorp, ind desgelijchs die vier houftstede des lantz van Gelre, as Nyemagen, Ruermunde, Zutphen und Arnheim, ind vort die stede van der Nyersen opwert, als Gelre, Venloe, Goch, Ercklens und die Nyestat, ouch geloeven, desen bestant und vreden zo halden, truwelich, na alle yre macht, so vele yn die antreffen, und nyet dair entgain zo doin, und den mit besegelen. Vort is bedadingt, dat die vurscr. unse neven van Guylge, van dem Berge und van Blanckenheim, noch ouch unse swager van Gelre, yre egheyn sich mit desen brieve vurder behelpen en sall, dan antreffende desen vreden, bestant ind velicheit vurscr. Ouch is hie ynne uyssgescheiden, off id bynnen zijt disselven vreden und bestantz dartzo queme, dat unse neve, hertzouge zo Guylge, zo dem Berge &c. vurscr., off unse neve van Blanckenheim vurscr., beyde, off yre eynich, vyant wurden unss gemynden lieven heren und vaders, heren Adolphs hertzougen zo Cleve und graven van der Marcke, off unse vijant, so mach unse swager, hertzouge van Gelre vurscr. off syne navolgere hertzough van Gelre, dan helpen unsen gemynden lieven heren und vader ind uns tgain unse neven van Guylge &c. und van Blanckenheim vurscr., tgain sij beyde, off tgain iglichen besonder. Dan weirt sache, dat unse lieve here und vader, off wir, bynnen desen vrede und bestande vyandt wurden unss neven van Guylge und van dem Berge, off uns neven van Blanckenheim vurscr., so en soude unse swager vurscr. unsen heren und vader vurscr., noch unss, die zijt disselven vreden und bestantz, up (gegen) die vurscr. unse neven nyet helpen, des wir unss ouch, van weygen unss lieven heren und vaders vurscr., up dat dese vrede und bestant vortganck krygen und die (desto) vestlicher gehalden werde, die zijt dis vreden und bestantz gemechtiget haben, beheltlich dat verbont tusschen den lande van Gelre und van Cleve doch anders in synre macht zo blijven.<sup>1)</sup> Ind want wir Johan, aldiste son van Cleve und van der Marcke vurscr., desen vrede und bestant, und alle punten dies brieffs, tusschen unsen lieven neven und swager vurscr. gedadincgt haben, so haben wir des zo urkunde unse siegell voir an desen brief doen hangen. Ind wir Gerhart, van Gotz gnaden hertzouge zo Guylge, zo dem Berge &c. ind grave zo Ravens-

<sup>1)</sup> Hier ist das Freundschaftsbündnis gemeint, welches Arnolt, van Goits genaden hertoigh van Gelre ind van Gulick ind greve van Zutphen, mit Adolph, van der selver genaden hertoigh van Cleve ind greve van der Marke, am 10. Juli 1445 geschlossen hatten gegen alle Feinde mit Ausnahme von Köln und Jülich-Berg (S. 205. Nr. 225). Hier heisst es noch einfach „hertoigh van dem Berge ind dat landt van Gulik“.



berge, ind Gerart van Loen, eyn here zo Guylge grave zo Blanckenheym &c. bekennen, want dese vrede, bestant und alle punten und vurwerden (Bedingungen) dis brieffs mit unsen guden wille und consent gedadincgt sijn, so haven wir geloift, bij unser furstlicher truwen, eren und gelouven, und dartzo gestaeffdes eydes mit upgereckten vyngeren lijfflichen zo Goede und den heiligen geswoeren, alle punten und vurwerden dis brieffs, so vele die unss, unse lande, lude, undersaissen und parthien antreffen, und antreffende mogen werden, vaste, stede und unverbruchlich zo halden, zo voldoen und van den unsen zo doen halden, sunder eyncherhande indracht (ohne irgendwelchen Eintrag), argelist und geverde. Wir haven ouch vort gebeden unse lieve reede und frunde, als mit namen her Werner heren zo Palant und zo Breydenbeynt, her Gawijne van Swanenborg unss hertzougen lantdrosten unss lantz vanme Berge, her Johan und her Ailff Quaden, gebroedere, her Wilhem van Nesselroede heren Vlecken seligen son, her Wilhem van Vlatten, her Heynrich van Bommelberg, her Diederich van Burscheyt, her Goedart vanme Bomgarden unse erffkemerer zo Guylge, her Johan und her Heynrich vanme Geysbussche, gebroedere, her Mathijs van den Heysteren, her Werner vanme Roede, her Werner van Humpusch, h. Herman van Wynckelhusen, rittere, Werner van Vlatten und Raboult Staill van Houlsteyn, dat sij desen vrede und bestant, mit unss, so vele mallich van yn dat antrifft, geloeven zo halden, und zor konden mit unss besegelen willen. Ouch haven wir gebeden und bevolen unsen amptluden vurscr., as mit namen her Goedart van Harve und h. Daem van Hetzingen, rittere, unse lantdrosten zo Guylge, h. Goedart van Harve vurscr. und Sander van Efferen, unsen amptluden zo Caster, her Heynrich van Gruythuisen, ritter, und Sander vurscr., unsen amptluden zo Broiche und Gladbach, her Johan vanme Roede here zo Franckenberg, ritter, unsen amptman zo Randenroede, und h. Wilhem van Lyntzenich, ritter, unsen amptmann zo Wilhemsteyne, desen vreden und bestant mit zo besegelen, und zo beloeven, ind zo doin, gelijk van yn vurscr., steyt. Ouch haven wir gebeden unse stede, als Guylge, Duren, Munster in Eyffell, Euszkirchen, Caster, Broiche, Gladbach, Randeroede, Raetingen und Duysseldorp, desen selven vrede und bestant, ouch mit zo besegelen, zo beloeven, und zo doin as vurscr. is, und all sunder argelist. Ind dis alles zo oirkonde haven wir Gerhart, hertzouge zo Guylge, zo dem Berge &c., und Gerhart van Loen eyn here zo Guylge &c. vurscr., unse segele, an desen brieff, bij segell unss lieven neven van Cleve vurscr. doin hangen. Ind wir Werner here zo Palant und zo Breydenbeynt, Gawyn van Swanenborg, Johan und Ailff Quaden, gebroedere, Wilhem van Nesselroede heren Vlecken seligen son, Wilhem van Vlatten, Heynrich van Bommelberg,

Oidtman, Hubertusschlacht.

7

Diederich van Burscheit, Goedart vanne Bomgarden effkemerer zo Guylge, Johan und Heynrich vanne Geysbussche, gebroedere, Mathijs van den Heysteren, Werner vanne Roede, Werner van Humpusch, Herman van Wynckelhusen, rittere, Werner van Vlatten und Raboult Staill vurscr., ind wir burgermeistere, scheffenen und ræde der vurscr. stede der lande van Guylge und van dem Berge, vur unss und unse nakomelinge, als Guylge, Duren, Munster in Eyffell, Euszkirche, Caster, Broiche, Gladbach, Randeroede, Raetingen und Duysseldorp, bekennen, dat wir, van begerden unser lieven gnedigen heren van Guylge, van dem Berge &c. und van Blanckenheim &c. vurscr., all punten und vurwerden des vreden und bestantz, so vele unss die antreffen und antreffende mogen werden, vaste, stede ind onverbruchlich halden sullen, na unser macht, und da nyet entgain doin, in geynrewijs, ind haven, des zo urkunde, sementlich ind besonder, unse ind unser stede segele an desen brieff gehangen. Ind wir Goedart van Harve, Daem van Hetzingen, Heynrich van Gruythusen, Johan vanne Roede here zo Franckenberg, Wilhem van Lyntzenich, rittere, und Sander van Efferen, amptlude unser liever gnedigen heren hertzouge van Guylge, van dem Berge und van Blanckenheim vurscr. bekennen, dat wir, van yre gnaden geheysse, alle punten dis vreden und bestantz, so wie unss die antreffen und antreffende mogen werden, geloevet haben zo halden und zo doen, na unser macht, gelijch vurscr. steyt, die wijle wir yre gnaden amptlude in eynich der ampten vurscr. syn soelen, all sunder argelist, ind des zo urkunde haben wir unse segele mit an desen brieff gehangen. Gedadingt ind gegeben zo Weesell, in den jaeren unss Heren duysent vierhondert vunft ind viertzich jare, des neisten sondages na sente Elysbeth dage vydue."

v. J. T. 41.

Bei Brockmüller ist ohne Angabe des Verfassers folgendes Gedicht veröffentlicht.

### Lied auf die Sankt Hubertus-Jagd.

Heut noch gilt die alte Sitte, dass auf Skt. Huberti Tag  
 Jeder christlich fromme Jäger auf das Waidwerk ziehen mag.  
 So auch hielt es Herzog Gerhard, der in Frieden und Gefahr  
 Stets ein braver Landesvater und ein wackrer Jäger war.

Aber ei! Die wackern Reiter sind ja ganz umhüllt mit Stahl,  
 Tragen schwere Todeslanzen statt der Pfeile leicht und schmal.  
 Mag wohl sein ein seltnes „Wildpret“, das sie heut zu hetzen gehn,  
 Nicht auf Eber, Wölfe, Bären scheint die Jagd heut abgesehn.

Freilich ist's ein böses „Wildpret“, das im Lande Jülich haust,  
 Und zur Tilgung ist von Nöten wackrer Jäger Heldenfaust!  
 Wilde Kriegerschar aus Geldern wühlet frech in Gerhards Land,  
 Hab und Gut wird weggeraubet, Städt' und Dörfer steh'n in Brand.

Arnold und Egmond von Geldern fielen in die Landschaft ein,  
 Zweiundzwanzighundert Rosse sausen brausend hinten drein.  
 Am Hubertustag frühmorgens mustert Gerhard seine Schar.  
 Bloß achthundert Kämpfer zählt er, groß war wahrlich die Gefahr!

„Skt. Hubertus, sei uns gnädig! Hoher, heiliger Schutzpatron,  
 Gib der Jagd, die wir Dir weihen, heute Heil und Siegerlohn!“  
 So rief Gerhard, und die Reiter setzen an den scharfen Sporn,  
 Zu der Jagd auf böses „Wildpret“ schallet hell und laut das Horn.

Mittags um die zweite Stunde gings bei Linnich hart und heiß;  
 Trotz dem kühlen Nebeltage rinnt von jeder Stirn der Schweiß.  
 Zweiundzwanzighundert Feinde setzen grimmig sich zur Wehr,  
 Aber Skt. Hubertus führet der achthundert Jäger Speer.

Und der tapfere Herzog Gerhard reitet rasch und kühn voran;  
 Schilde fallen, Helme platzen, und zum Sand rollt mancher Mann.  
 Arnold jetzt und Egmond fühlen Herzog Gerhards starken Arm,  
 Fliehn vor Jülichs tapferm Fürsten, feige folgt ihr grosser Schwarm.

Doch von Gerhards Mut gehoben, jubeln laut die Jäger auf,  
 Gleich als wärs ein Rudel Hirsche, stürzen sie in Feindeshauf.  
 Da gabs eine Hetz zu schauen, die gewährt bis tief zur Nacht,  
 Bis man Beute und Gefang'ne froh nach Jülich hingebracht.

Wohl dreihundert Feind' erblaßten dort vor Linnichs hohem Tor;  
 Gerhard fing sechshundert Gelderer, keinen Mann er dort verlor.  
 Wahrlich denen, die ihn ehrten, hat Hubertus Ruhm gebracht!  
 Denn nicht eine volle Stunde stand der Feind in heißer Schlacht.

Jenen Siegestag zu ehren, voll des Ruhmes und Gewinns,  
 Stiftet den Hubertusorden Herzog Gerhard frommen Sinn's.  
 Ewig bleibt hold den Jägern, er, der heil'ge Jagdpatron.  
 Und an seinem Ehrentage gibt er gerne reichen Lohn.

Am Hubertustage des Jahres 1844 wurde die Vierhundertjahrfeier  
 festlich begangen. Nachmittags wanderte die Einwohnerschaft hinaus  
 zum alten Schlachtfelde. Unter der Linde hielt der damalige Oberpfarrer  
 von der Bank eine begeisterte Ansprache an die Versammlung.

Ein Gedenkblatt sollte die Erinnerung an den Hubertustag lebendig  
 halten. Den Hauptbestandteil desselben bildete ein „aufgefundenes“ Ge-  
 dicht, als dessen Verfasser mir von glaubwürdiger, zuständiger Seite ein  
 Sohn der Stadt Linnich, der zu Köln als Geh. Regierungsrat verstorbene  
 Dichter Christian Matzerath angegeben wurde.

Mit dichterischer Freiheit schildert er die Begebenheit folgendermaßen: :

### Hubertusschlacht bei Linnich 1444.

Zu seinem Bruder Egmont sprach Arnold von Gelderland:  
 „Laß einen Ritt uns wagen ins offene Jülicherland!  
 Krank, hör' ich, ist der Herzog; die Herde raubt man leicht,  
 Die, ohne Hirt und Hüter, verlassen im Felde streicht.“

Dem kam das recht gelegen; so ritten sie zum Strauß  
 An fünfundzwanzighundert Gewappnete hinaus.  
 Mit ihnen will verdienen die Sporen von Brabant  
 Des Adels junge Blüte aus Cleve- und Gelderland.

Bald lohten in Rauch die Dörfer, da krächte der rote Hahn  
 Von fester Burgen Zinnen, laut schlugen die Glocken an:  
 „Landfriedensbruch! Wo bist Du, fürstlicher Herr und Held?  
 Ein Räuber ist gefallen brandschatzend Dir ins Feld! —“

Der hielt mit seinen Treuen zu Linnich an der Rur,  
 Er zählte seine Scharen, — achthundert Lanzen nur,  
 Dort dritthalbtausend Helme! — Da sprach er traurig tief:  
 „Ich wollt', daß ich im Grabe bei meinen Vätern schlief!

Wie steh' ich Einer dreien, die Uebermacht ist zu groß!“  
 Das hörte der Ritter Einer, den dieses Wort verdroß,  
 Der stolze Vogt von Linnich, Vitztum genannt Paland,  
 Von allen Ritterspeeren der kühnste im Jülicherland.

Er sprach: „Ich bin nicht adlich, wenn wir nicht werfen heut  
 Vor Abend noch zu Boden die geldrische Herrlichkeit!  
 Sie können wohl wie Diebe brandschatzen in der Nacht,  
 Bei Tag auf Männer treffen, das haben sie nicht bedacht.

Mehr Hülfe, weniger Ehre! Seht um Euch, Schaft an Schaft,  
 Das sind die starken Arme von Linnichs Bürgerschaft,  
 Schwertfeger, Klempner, Schmiede, denen lodert wie mir der Mut,  
 Ich kenne sie, die schlagen mit ihren Stangen gut.“

Im Felde stand eine Linde, dran teilte mit goldigem Speer  
 Zu dreien gleichen Haufen der Herzog sein kleines Heer.  
 Er gab das Banner Jülichs dem Paland in die Hand,  
 Schon bliesen schmetternd zum Angriff die Hörner von Gelderland.

„Sankt Hubert heut für Jülich!“ Die Rosse schnoben zu Tal,  
 Hell funkelten die Panzer im Morgensonnenstrahl!  
 Wild packten sich die Helden. Ein Wüten wie da gescheh'n,  
 Ward selten, so lang am Himmel die Sonne steht, geseh'n!

Bekümmert sprach der Herzog: „Weh' mir, ich siecher Mann,  
Daß ich mit meinen Getreuen nicht schlagen und sterben kann;  
Nun bluten sich im Blachfeld die tapferen Herzen tot,  
Und ich kann sie nicht führen, nicht sehen in dieser Not!“

Just kam des Wegs von Linnich Hans Trump, ein Schneiderlein,  
Den plagte für gewöhnlich so stark das Zipperlein,  
Daß er nicht gehen konnte. Doch heut' trieb's ihn hinaus,  
Auch ließen die Stichelreden der Weiber ihn nicht zu Haus.

Er sprach: „Wollt Ihr mir helfen bis auf den ersten Ast,  
Den Ihr mit Eurem Helme, Herr Herzog, berühret fast,  
Die andern klimm' ich selber dann ohne Mühe hinauf,  
Und melde Euch von dort oben der grimmigen Fehde Lauf.“

Fast mußte der Herzog lachen in seinem tiefen Leid,  
Doch dünkte gut der Rat ihm; so war er gleich bereit  
Und hob ihn auf die Linde. Da klomm das Schneiderlein,  
Ein Eichhorn kann im Walde nicht leicht behender sein.

„Sankt Hubert heut für Jülich!“ „Hört Ihr den kühnen Ruf?  
Fühlt Ihr die Erde dröhnen von unserer Rosse Huf? —  
Nun sagt mir doch, sie stehen wie Ritter in der Schlacht,  
Die Nachbarn Jost und Thomas! Wer hätte das gedacht!

Sankt Hubert! Ha, da nahet der Herr von Gelderland,  
Ein Knappe reicht ihm Lanzen; die Unsern halten Stand!  
Weh mir, da sinkt die Fahne, ich kenne den goldenen Knauf,  
Daran die Seide flattert! — Da blitzt sie wieder auf.

Der Vogt von Linnich schwingt sie, die Bürger hinterdrein  
Mit Spießen! Welch ein Schlagen! Das muß das letzte sein!  
Sankt Hubert! Ja er sprengt sie! Sie fliehen! Er hat's Feld!  
Siegreich ist er, der Paland, der wunderkühne Held!“

Nun sprang in einem Satze, trotz seinem Zipperlein  
Vom Lindenbaum zur Erde das freudige Schneiderlein,  
Doch nahm es keinen Schaden. Man konnte beisammen steh'n,  
Den Meister und den Herzog vor Freude weinend seh'n!

Gleich kam auf schwarzem Rosse der Paland angesprengt,  
Ein Schecken war es worden, vom Schaume weißgesprengt:  
„Sankt Hubert heut für Jülich! Herr Herzog,“ ruft Paland,  
„Der Adel ist geschlagen von Cleve und Gelderland.“

Den Herzog warf ich selber von seinem flämischen Roß,  
Da barg der Muttersohn sich feig hinter seinem Troß,  
Doch fing ich seinen Bruder.“ — Jetzt war die Freude groß.  
Daß ganz das Aug' in Zähren dem Herzog überfloß.

„Knie nieder,“ sprach er, „Palant,“ und zog sein goldig Schwert,  
 „Du hast das Feld, — die Ehre ist hundert Ehren wert.  
 Steh auf! Graf Hatsfeld heißen sollst Du seit diesem Tag,  
 Ich denke, daß der Kaiser mir das verwilligen mag.

Ihr aber, starke Mannen von Linnichs Bürgerschaft,  
 Euch lass' ich los und ledig aus aller hörigen Haft.  
 Mein Kanzler soll euch schreiben ein feines Pergament,  
 Daß eurer Freiheit Ursprung der späteste Enkel kennt.

Und daß ich nichts vergesse, Hans Trump der Name dein  
 Der soll beim Wappenzeichen der jungen Freistadt sein.  
 Nie scholl mir Schlag der Vögel so süß wie dein Gesang,  
 Noch kannt ich jemals einen, der also reisig sprang,

Wie du heut von der Linde.“ Er strich sich lachend den Bart,  
 Es war in hohem Mute siegsfroh der Herr Gerhard!  
 Dann rief er laut: „Nun reiten laßt uns nach Nidegg' hin,  
 Mich wundert, was sie sage, die schöne Herzogin,

Daß wir gezähmt ihr bringen den Wolf aus Gelderland.“ —  
 Der wünscht, er läge draußen mit andern auf dem Sand,  
 Ich aber wünsche dieses: allzeit sei deine Hand  
 In deiner Feinde Nacken siegreich, mein Heimatland!

Nur mit innerem Widerstreben wird man sich dazu entschließen,  
 an diesen von vaterstädtischer Begeisterung getragenen Heldensang den  
 streng geschichtlichen Maßstab anzulegen.

Die alten Chroniken wissen nichts von einer Krankheit des jugendlichen Herzogs, den sie vielmehr tatkräftig in den Kampf eingreifen lassen. Nirgendwo steht geschrieben, daß der Vogt von Linnich, Werner von Palant auf Breitenbend, der Anführer der jülicher Scharen gewesen sei. Der Beiname Vitztum dürfte auf eine Verwechslung mit dem gleichzeitigen Propst Reynart von Palant zurückzuführen sein, welcher 1424 und 1448 als „canonich vnd vitzdom zo unser vrouwen zo Aiche“ erwähnt wird. Die Ernennung des tapferen Palant zum Grafen „Hatsfeld“ ist freie Erfindung, vielleicht durch den Umstand entstanden, daß die Burg Palant in der Zeit von 1682 bis 1769 Eigentum der Grafen Hatzfeld-Weisweiler war.

Der Sage vom Schneiderlein Hans Trump, welche der Dichter, falls er nicht überhaupt Erfinder der hübschen Erzählung ist, recht glücklich verwertet hat, liegen folgende Unterlagen zugrunde. Ueber dem Eingange des Linnicher Rathauses ist ein prächtiger, aus den 1520er Jahren stammender Wappenstein eingemauert, auf welchem neben dem Schilde von Jülich, Cleve, Berg, von Mark und Ravensberg das Wappen der Stadt ausgemeißelt ist. Lediglich als ausgleichendes Gegengewicht zu dem reichen Helmschmuck des herzoglichen Ehrenzeichens hat man dem

Stadtwappen einen Löwenkopf beigegeben; an dem im Rachen des Löwen angebrachten Ring ist der Schild mittels eines verschlungenen Riemens aufgehängt. Dieser rein künstlerischen Zutat hat der Volksmund eine tiefere Bedeutung untergeschoben, indem man in der Verknotung der Schnur eine Maultrommel, in plattdeutscher Mundart Trump genannt, erkennen wollte, und diese mit Trumpgen, dem Ueberbringer der Siegesnachricht vom 3. November 1444, in Verbindung brachte.

Ein drittes Gedicht, verfaßt von W. Harff in Krauthausen, ist um die letzte Jahrhundertwende entstanden.

### Die St. Hubertus-Jagd bei Linnich am 3. November 1444.

Das war eine herrliche, glorreiche Jagd,  
 Viel Wild ward dabei zur Strecke gebracht,  
 Bei Linnich dort einst im Gefilde.  
 Am St. Hubertustage da ward  
 Der Pelz zerhauen nach deutscher Art  
 Dem fremden räub'rischen Wilde.

Zwei Tage vor dieser schneidigen Jagd,  
 Da ward durch eilenden Boten gebracht  
 Dem Herzog die schreckliche Kunde:  
 Ein Heer von Raubwild sei aus Brabant  
 Herein gefallen in's Jülicherland  
 Und hause wie Wölfe und Hunde.

Flugs bot Herr Gerhard die Seinigen auf  
 Und zog mit ihnen gen Linnich hinauf,  
 Den Räubern den Weg zu verlegen.  
 War auch sein Häuflein gering nur an Zahl,  
 Mit mutigem Sinne, mit Armen von Stahl  
 Zog's eilig dem Feinde entgegen.

Und auf St. Hubert, wie oben gemeld't,  
 Hat Gerhard bei Linnich das Raubwild gestellt  
 Mit seinen vieltapferen Mannen,  
 Und was dort nicht fiel durch Speer oder Pfeil,  
 Das suchte in schimpflicher Flucht sein Heil  
 Und floh nach der Grenze von dannen.

Viel Hundert der Feinde, sie wurden gestreckt,  
 Die Wahlstatt mit feindlichen Leichen bedeckt,  
 Schier mehr noch wurden gefangen.  
 Dank füllt gegen Gott der Siegenden Brust —  
 Dem Feind aber war für immer die Lust  
 Am Wiederkommen vergangen.

Und wie es die Väter bei selbiger Jagd,  
 So haben's auch später die Söhne gemacht,  
 So machen's die Enkel noch heute:  
 Will fremdes Raubwild in's Vaterland,  
 Flugs sind die wackeren Schützen zur Hand.  
 Es wird ihre sichere Beute.

Doch nicht die Jülich'schen Schützen allein.  
 Auch die von der Mosel, vom Main und vom Rhein  
 Und wo Thüringens Berge ragen,  
 Aus Baiern, Schwaben und Sachsenland,  
 Von der Nordsee bis zur Memel Strand, —  
 Sie alle verstehen das „Jagen“.

Die Schützen Alldeutschlands stehn mutig und fest,  
 Mag kommen das Wild auch von Ost oder West,  
 Mag's kommen woher es auch wolle!  
 All' stehn sie für einen und einer für All'.  
 Ein fester, ein unüberwindlicher Wall  
 Zum Schutze der heimischen Scholle!

Und wie es Held Gerhard voreinst hat getan  
 Dort drüben auf Linnichs vielglorreichem Plan,  
 So vererbt stets der Vater 's dem Sohne, —  
 Zu stehen für Vaterland, Freiheit und Recht.  
 So erbt es sich fort von Geschlecht zu Geschlecht  
 Bis zum Sproß auf Germaniens Throne.

### Johann von Palant.

Im Schlosse zu Breitenbenden, auf St. Hubertustag,  
 Der alte Herr Werner von Palant in seinem Sessel lag.  
 Rings um ihn standen die Söhne, früh' morgens war's an der Zeit,  
 Gewappnet, zum Kampfe gerüstet, im glänzenden Eisenkleid.  
 „O wär ich noch jung an Jahren wie damals zu Cleverham,  
 Ich ritt dem Geldrer entgegen, ich stände mit auf dem Plan.  
 An unser<sup>es</sup> Herzogs Seite, bei dem jungen, mutigen Held,  
 Wollt ich tragen das Banner Linnichs mit dem Jülicher Löwen ins Feld.“  
 So seufzte der alte Recke, die Jungen schlugen an's Schwert,  
 Und Johann, der zweite der Söhne, sich rasch zum Vater kehrt:  
 „Sieh', Vater, an deiner Stelle sind vier deiner Söhne bereit,  
 Dem jungen Herzog zu bieten jetzt Schwert und Kriegsgeleit.  
 Wir retten dem Landesfürsten heut Jülichs Land und Ehr,  
 Oder keiner deiner Söhne dir lebend wiederkehr.  
 Mag zählen die Macht der Geldrer zweitausend und mehr an Zahl,  
 Das soll uns wenig kümmern, wir treffen ohne Wahl.



Nicht länger soll brennen und rauben der Egmont im heimischen Land,  
Wir siegen oder sterben, kein Palant machet dir Schand!“  
Adam, Carsil und Werner sie schlugen Schwert an Schild  
Und ritten vom Wasserschlosse zum Herzog in Linnichs Gefild.

Der hielt auf schäumendem Rosse dort vor dem Tore der Stadt,  
Und pflog mit Willem von Weirde und anderen weisen Rat.  
Die Ritter standen gerüstet, die Bürger in Waffen und Wehr.  
„Auf!“ rief der junge Herzog, „Mit Gott! St. Hubert die Ehr!“

Wild schnoben zur Höhe die Rosse, der junge Herzog voran,  
Da sah man die Geldrer rücken von allen Seiten schon an.  
„St. Hubert heute für Jülich!“ kling't's hell von des Herzogs Mund,  
Und dieser Ruf, er zündet gleich in der Ritter Rund.  
Hoch bäumen sich auf die Rosse, die Schwerter fliegen heraus,  
Schnell in der Feinde Scharen-geht es mit Sturmgebraus.  
Ein Anprall war's ohne Gleichen, Pferd drängte sich an Pferd;  
Die Lanzensplitter flogen, und krachend saust nieder das Schwert.  
Die Jülicher Reiterscharen, geschlossen drängten sie vor,  
Bald waren die Geldrer zerfahren, der Eine den Andern verlor.  
In diesen verworrenen Haufen, da schlugen die Jülicher ein,  
Mit ihnen das Fußvolk, die Bürger mit Hammer und Spieß fuhren drein.  
Vier Palant's vorn an der Spitze, heißblütig Johann voran,  
Sie drangen auf Arnold und Egmont, an Gelderns Banner heran.  
Da gab es ein heißes Ringen, wie krachte dort Schwert an Schwert,  
Bis Johann im kühnen Mute des Geldrers Banner begehrt.  
Da sausten von Geldrischer Seite die Hiebe so hageldicht,  
Daß schwer zu Tode getroffen der Held vom Pferde bricht.  
Arnold floh ohne Banner, Egmont gefangen sich gab,  
Was noch vom Feinde beritten, fluchtartig stob es bergab.  
Und um den toten Helden, um unseren Johann Palant,  
Mit seinen trauernden Brüdern die Kriegsschar Linnichs stand.  
„Wer sagt's dem alten Herrn Werner, wer bringt ihm Kunde vom Sohn?“ —  
Da tritt mit großem Gefolge der Herzog Gerhard vor;  
Nimmt Jülichs Banner dem Birgel, und breitet es über den Held —  
„So mag Herr Werner ihn finden, er starb auf der Ehre Feld!  
Er starb für seinen Herzog, für Jülichs Ehr und Land,  
Auf seine Brust ich lege mein fürstlich Ordensband!  
Nun tragt den Helden zur Kirche, die dort die Sonne verklärt,  
Dort mag Herr Werner ihn finden, den Held, wohl seiner wert!“

Und an der Totenbahre, da steht Herr Werner Palant,  
Fest um den Knauf des Schwertes legt sich die zitternde Hand,  
Und eine Träne perlte vom Aug' ihm heiß und lind,  
Voll Schmerz und doch voll Freude, der Held, es war — sein Kind.

Linnich, 1904.

Jakob Werth.





Das Kind ist still geworden, wie stillen der Schnee im wint'lichen Land.  
Der Schnee nicht schmilzt, wie Schnee nicht schmilzt der Schnee!  
Nur einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr!  
Das Kind ist still geworden, wie stillen der Schnee im wint'lichen Land.  
Der Schnee nicht schmilzt, wie Schnee nicht schmilzt der Schnee!  
Nur einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr!  
Das Kind ist still geworden, wie stillen der Schnee im wint'lichen Land.  
Der Schnee nicht schmilzt, wie Schnee nicht schmilzt der Schnee!  
Nur einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr!  
Das Kind ist still geworden, wie stillen der Schnee im wint'lichen Land.  
Der Schnee nicht schmilzt, wie Schnee nicht schmilzt der Schnee!  
Nur einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr, einmal mehr!